



Du 25 Juin au 26 Août 2024 / From June 25th to August 26th 2024

Version: 2024/07/19

Horaire	Lundi Monday	Mardi Tuesday	Mercredi Wednesday	Jeudi Thursday	Vendredi Friday	Samedi Saturday	Dimanche Sunday
Bain Longueur / Lane Swim	19h40 - 20h45	20h20 - 21h15	7h15 - 8h00 20h30 - 21h30	-	7h15 - 8h00 20h30 - 21h30	-	-
Bain Libre / Open Swim	11h55 - 12h35 18h30 - 19h30	12h15 - 13h15	8h15 - 9h15	11h35 - 12h20	11h45 - 13h00	15h30 - 16h30	-
Bain Familial / Family Swim	17h15 - 18h15	-	-	-	-	14h15 - 15h15	-

Bain longueur / Lane swim : Durant les bains longueurs, la piscine est divisée par nos câbles vous permettant de vous entraîner et d'améliorer vos techniques de nages sur une distance de 25 m. / During lane swims, the pool is divided by our cables, allowing you to train and improve your swimming techniques on a 25 m distance.
(15 ans et plus)

Bain libre / Open swim : Durant les bains libres, un seul couloir est mis à l'eau, vous permettant de nager aisément sur toute la largeur de la piscine. / During open swims, a single cable is put in the water, allowing you to swim the full width of the pool with ease.
(15 ans et plus)

Bain familial / Family swim : Les bains libres familiaux sont les parfaites périodes pour les familles avec de jeunes enfants qui désirent jouer et s'amuser à la piscine! / Family open swims are the perfect time for families with young children to play and have fun at the pool!

Tarif / Price	Adulte / Adult	Aînés / Senior	Enfants / Children (2 ans et plus)
Puce obligatoire/Mandatory chip	\$5,00	\$5,00	\$5,00
5 passages/ passes	\$30,00	\$20,00	\$15,00
avec/ with carte avantage	\$15,00	\$10,00	\$7,50
10 passages/ passes	\$60,00	\$40,00	\$30,00
avec/ with carte avantage	\$30,00	\$20,00	\$15,00

Nouveau Passage familial : 1 adulte, jusqu'à 4 enfants (14-), toutes personnes additionnelles (adultes et enfant) doivent payer leur passage normal

1 passage/ pass	\$10,00	carte avantage non applicable	
5 passages/ passes + puce/ chip	\$45,00	avec / with carte avantage	\$37,50
10 passages/ passes + puce/ chip	\$85,00	avec / with carte avantage	\$75,00

Attention, nos passages uniques sont réservés exclusivement au forfait familial.

Forfait Bain libre illimité Unlimited Leisure swim package	Adulte/ Adult	Aînés/ Senior (55 ans et +)
3 mois/3 months	\$100,00 + tx + frais/ fee	\$55,00 + tx + frais/ fee
1 an/ 1 year	\$200,00 + tx + frais/ fee	\$105,00 + tx + frais/ fee
Bain libre plus/ Leisure swim +	\$20,00 + tx + frais/ fee	\$20,00 + tx + frais/ fee

Pour membre déjà inscrit à une activité durant la session actuelle. / For members who are already registered to any activities in the current session.

OBLIGATOIRE MANDATORY	AUTORISÉ AUTHORIZED	RECOMMANDÉ RECOMMENDED	INTERDIT FORBIDDEN
Bonnet / Swimming cap	Planche / Board	Sandales / Sandals	Chaussures d'extérieur / Outdoor footwear
Douche / Shower	Pull Boy	Cadenas / Lock	Manger / Food
8 ans et - doit être accompagné 8 years and - need to be accompanied		Lunettes / Goggles	Produit en verre / Glass product

**Noter que cet horaire est sujet à des changements. Consulter notre site web avant de vous déplacer. Merci et bonne baignade!
Please note that this schedule is subject to change. Please consult our website before coming. Thank you and happy swimming!**